

河北山東的「家」字地名

張光宇

國立清華大學語言學研究所

摘 要

河北、山東兩省境內為數甚夥的「家」字地名大別可分為兩類。一類逕寫為「家」字，如「石家莊」；一類面帶薄紗，寫為「各、固、古、戈、哥、郭、閣、格」等8個形體。兩類「家」字地名同屬一個格式，前冠姓氏，後帶莊字。這種面帶薄紗的「家」字地名在河北以「各」字最多，在山東以「戈、格」比較常見。本文據鄉鎮地名統計，兩省共有152個面帶薄紗的家字地名，其分佈在河北省偏於東南，在山東多見於膠東半島。這種面帶薄紗的家字地名在漢字寫法上已改頭換面，成為古音化石。其分佈說明華北地區環中原的語言現象比中原核心地區保守。

關鍵詞：地名、山東、河北、華北、見系聲母

Key Words: place name、Shandong、Hebei、Northern China、Velar initial

(一)

地名是人文地理的重要景觀，往往烙印著人類在地表活動的足跡，極富於歷史文化的蘊涵。對語言學者來說，地名也有好幾層意義。例如：

1. 地名反映早期先民分佈的所在，有助於了解語言接觸的過程，底層表層互動的若干情況，從而對漢語方言的形成與發展具有啟發作用。早年徐松石神父(1939)在《粵江流域人民史》一書大量蒐集了華南特別是兩廣一帶的地名，指出若干以漢字寫定的地名，從漢字本身看不出取義所在，經過比對，釋讀可以確認為來自壯語轉寫。這類地名冠首字的例子是：

那，壯語的意思是「田」。「那懷」是「牛田」、「那曉」是「茅田」。這個「那」

字有時或寫作「南、羅」，有時寫為「拉」字，都是「田」的意義。

祿，壯語的意思是「山地」。漢字轉寫或作「六、淥」，有時也寫作「弄、隴」，都表示「山地」。

這類地名的廣袤分佈雄辯地說明了早期壯族的棲息所在；徐神父的先驅性研究為後人探討粵語的底層問題揭開了序幕。（參看岑麒祥 1953）

山西自古以來就是民族雜居之所，上古時代的戎、狄、羌、胡，中古時代的匈奴、鮮卑、沙陀等部族都曾長期居住在山西境內。今天在山西的地名中仍可看見少數民族居住過的印記，例如「羌村、索達干鎮、樓煩縣」等地名足以見其一斑。有了這樣鮮明的印記，在揭示山西方言中的若干非漢語成分上無疑增多幾分信心。例如平遙、文水，方言把父親叫做「哥」，這種稱謂係北方漢語在少數民族語言影響之下才產生的，文獻上「哥」作「父」解主要見於唐代。（胡雙寶 1980）例如《敦煌變文·搜神記》田昆仑條：「其田章年始五歲，乃於家啼哭，喚「歌歌孃孃」，乃於野田悲哭不休。」這種以「哥」稱父的習慣從鮮卑語稱父為「阿干」的情況看來，條理是很清楚的。鼻音尾脫落，由「干」變「哥」，符合山西方言白讀的共同傾向。（侯精一，楊平 1993）

浙江南部景寧畬族自治區的畬族使用兩種方言，內部通行一種接近客家話的方言，對外則使用浙南吳語。（傅國通等 1985）浙南畬族人民所使用的客家話顯然不是從浙南習得的，因為浙南是吳語天下，除了若干地方通行閩語之外，並無客家人民雜居其間。從「畬」字地名的分佈來看，浙南不是畬族的原鄉，而是第二故鄉。畬族較早的家鄉散落在粵、閩、贛的交界地帶，即今客家話的主要分佈地。大約從十世紀至十四世紀的四五百年期間，南下的客家人與畬族人比鄰而居，同化了原住畬民的語言。十四世紀末葉，畬族人民大舉遷徙，一部分到達閩東以後就安家落戶，另一部分則繼續往北發展到了浙南。只有循著歷史文獻，參照化石般的地名，才一舉解釋了浙南、閩東畬族人說客家話的真相。（張光宇 1988）

2. 地名是方言白讀音的最後「堡壘」。漢語方言的形成與發展方式多姿多樣，總結起來却無外乎兩條途徑。一是離心（centrifugal），也就是方言自然的演變所導致的分化現象；一是向心（centripetal），也就是主要經由文教力量所造成的方言向標準語靠攏的傾向。今天漢語方言所見的文白異讀即為歷史上離心向心兩種勢力交侵的結果。起初，文白讀各有使用場域，後來彼此交叉滲透，最後形成妥

協、分工狀態。現代漢語方言如有文白異讀，往往表現在區別詞義或詞性上，這就是妥協，分工已成格式化的明證。然而就漢語方言發展的大勢來說，文讀勢力大大超過白讀。許多方言裏原屬白讀的勢力範圍逐漸不敵文讀勢力的侵奪而終於棄守。在文讀的大力侵奪下，地名往往成爲白讀的最後「堡壘」。(徐通鏘 1991：355)

清道光甲午年所修《文登縣誌》卷四《寺觀》有一則說：望漿寺，在城東南七十里漿山下，建置無考。宋天聖五年敕賜爲望漿院」。這裏出現的三個「漿」字都是「港」字的白讀，從宋天聖五年（1027年）算來，已有近千年的歷史。(張衛東 1984)

蟹攝四等在日語吳音的複元音形式在閩方言裏並不罕見，例如廈門話「西 sai、婿 sai、犀 sai、臍 tsai」。類似的韻母形式在潮汕方言咸、山兩攝四等當中還不乏其例，在廈門話中則主要寄存在下列地名：(李如龍、陳章太 1982)

店 前	taĩ tsaĩ
上 店	tsiũtaĩ
蓮 河	naĩ o

山西方言的地名常有所謂特殊讀法，其實都是方音自然演變的結果。其中有的可以逕認爲是白讀，有的必須從比較中找出早期的白讀形式，特別是合音的情況。雖然情況不一，地名作爲白讀的堡壘却是一條通則。以山西中陽方言爲例，地名中的；「嶺、井、坪、青」字讀如「裏、己、皮、妻」：(胡福汝 1990：18—19)

崔家嶺	li214
天井溝	tɕi214
青楊坪	tɕ'i24, p'i.

這些地名顯示山西方言的陽聲韻經歷了劇烈的演變，鼻音尾早就丟失了。然而有一類情況，地名中的白讀是比較保守的。比方柳林話中「房家寨」的「房」(pán)唸雙唇塞音(潘家懿 1986)；壽陽方言「橫嶺」的「橫」xuai21(趙秉璇 1984：8)與廈門方言「橫目」的「橫」huaĩ24相當近似，也與近千年前的西夏漢語借詞的「橫」ɣwai相近(龔煌城 1985)。從漢語方言的比較和構擬上看，這些形式與較早的共同出發點*huaiŋ 差距很小，尤其在韻母主要元音的保存上幾可說是同出

一轍。(張光宇 1985, 1989)

(二)

「家」字地名是中國境內最常見的地名類型之一，既見於華北地區，也見於華南地區。北方話的「家」字在閩語叫做「厝」(黃典誠 1988)，在客家話叫做「屋」，因此在華南的地名中，「厝」與「屋」可以說是閩、客族群聚居的鮮明標幟。閩、客在華南地區往往比鄰而居，大體可說是有閩必有客，閩人先來，客人隨之。在方言的使用上，不難見到融合，轉換的情況；然而基本詞彙中的「家」字，却還保持「厝、屋」有別的態勢。

華北地區「家」字地名大量集中於河北，山東和山西幾省。就字形和字音的對應來說，這三省的「家」字地名大致可分為以下幾種情況：

1. 寫為「家」字，唸做「加」。
2. 寫為「家」字，唸做「個」。
3. 寫為「家」字，唸做「的」。
4. 寫為「家」字，唸做「把」。
5. 寫為「家」字，聲母脫落。
6. 寫為「家」字，與前字合音。
7. 不寫「家」字，而實為「家」字。

其中第一種情況無需舉例。第二種情況如河北「張家莊」「胥家莊」的「家」字唸〔•kə〕(丁聲樹·李榮 1984: 13)。第三種情況如山西汾西方言把「吳家嶺、王家莊」的「家」字唸成〔•tə〕。第四、五、六三種情況在山西陽曲方言各有其例：
(孟慶海 1991)

家 pa213，如大孟鄉的「南家莊」。

家 a22，如尼屯鄉的「和家山」。

范家 fa22，如北小店鄉的「范家溝」。

第七種情況在山西也有例子，如新絳有個地名叫「馮家莊」，又名「馮古莊」。(朱燿龍 1990: 22) 不過這樣的情況在山西僅偶一見之，在河北、山東却是分佈遼闊的現象，為數極夥，無法盡列，底下所列止於鄉鎮行政單位，不列鄉、鎮所

屬的村里地名。

河北省

1. 石家莊市郊區：談固鄉(1)

2. 唐山市(31)

路北區：荆各莊街道辦事處

東壩區：趙各莊街道辦事處、范各莊鄉

南范各莊街道辦事處、殷各莊鄉

豐潤縣：高各莊鄉、任各莊鄉、石各莊鄉、小張各莊鄉

豐南縣：胥各莊鎮、董各莊鄉、西葛各莊鄉、黃各莊鄉、大齊各莊鄉

灤縣：東安各莊鎮、樊各莊鄉、解各莊鄉

灤南縣：胡各莊鎮、司各莊鎮、柏各莊鎮、侯各莊鄉、方各莊鄉、周各莊鄉、
安各莊鄉

樂亭縣：姜各莊鄉、閻各莊鄉、龐各莊鄉

遷安縣：楊各莊鄉

遵化縣：馬各莊鄉、岳各莊鄉

玉田縣：孫各莊鄉

3. 秦皇島市(14)

北戴河區：蔡各莊鄉

昌黎縣：黨各莊鄉、陳各莊鄉、朱各莊鄉、施各莊鄉、梁各莊鄉

撫寧縣：上徐各莊鄉、柳各莊鄉、田各莊鄉

盧龍縣：劉田各莊鎮、大楊各莊鄉、應各莊鄉、孟時各莊鄉、萬貫各莊鄉

4. 邯鄲市(1)

邯鄲縣：南呂固鄉

5. 邯鄲地區(10)

曲周縣：西馬連固鄉

肥鄉縣：元固鄉、翟固鄉

廣平縣：平固店鎮、楊宋固鄉、東孟固鄉、南寺郎固鄉

成安縣：路固鄉

永年縣：劉固鄉、東張固鄉

6. 邢台地區(4)

任 縣：章固鄉

南和縣：侯郭鄉

威 縣：邵固鄉、潘固鄉

7. 石家莊地區(6)

束鹿縣：張古莊鎮、安古城鄉

無極縣：張段固鎮

趙 縣：楊家郭鄉

新樂縣：杜固鄉

贊皇縣：南刑郭鄉

8. 保定地區(14)

易 縣：安格莊鄉、梁各莊回族滿族鄉

涑源縣：司各莊鄉

完 縣：陽各莊鄉、齊各莊鄉、王各莊鄉

涑水縣：宋各莊鄉、趙各莊鄉、李各莊鄉

涿 縣：潘各莊鄉、邊各莊鄉

清苑縣：田各莊鄉、鄭各莊鄉、大李各莊

9. 廊坊地區(9)

三河縣：小崔各莊鄉、翟各莊鄉

大廠回族自治縣：祁各莊鄉

永清縣：劉新各莊鄉、大辛閣鄉

文安縣：左各莊鎮、史各莊鎮、趙各莊鄉

大成縣：留各莊鎮

10. 滄州地區(3)

河間縣：米各莊鎮

黃驊縣：常郭鄉

任丘縣：苟各莊鄉

11.天津市(6)

寶坻縣：霍各莊鄉、趙各莊鄉、史各莊鄉、郝各莊鄉

武清縣：石各莊鄉

薊 縣：孫各莊鄉

12.北京市(19)

朝陽區：崔各莊鄉

豐台區：岳各莊鄉

通 縣：胡各莊鄉

順義縣：平各莊鄉、楊各莊鄉、張各莊鄉、趙各莊鄉、李各莊鄉

大興縣：南各莊鄉、龐各莊鄉

平谷縣：夏各莊鄉

懷柔縣：楊宋各莊鄉、范各莊鄉

密雲縣：西田各莊鄉、巨各莊鄉

易平縣：史各莊鄉

房山縣：崇各莊鄉、岳各莊鄉、東班各莊鄉

山東省(34)

嶗山縣：王哥莊鎮

膠 縣：李哥莊鎮、苑戈莊鎮

即墨縣：瓦戈莊鄉

萊西縣：夏格莊鎮、周格莊鄉

平度縣：張戈莊鄉、冷戈莊鄉、馬戈莊鄉

福山縣：張格莊鄉

牟平縣：姜格莊鎮、院格莊鄉、莒格莊鄉、王格莊鄉

海陽縣：留格莊鄉

萊陽縣：呂格莊鄉、譚格莊鄉、馮格莊鄉、高格莊鄉

掖 縣：梁郭鎮、程郭鄉

招遠縣：畢郭鎮

蓬萊縣：馬格莊鄉

高密縣：姚哥莊鎮、高戈莊鄉、周戈莊鄉

諸城縣：程戈莊鄉、郝戈莊鄉

安丘縣：賈戈鄉、趙戈鄉

魚台縣：李閣鄉

日照縣：張郭鄉

平邑縣：元郭鄉

鄆城縣：蘇閣鄉

總計以上地名共有 152 個，其中河北占 118 個，山東占 34 個。河北地名中又以「各」字為數最夥，計有 93 個，其次是「固」字 17 個，其次是「郭」字 4 個，「古」字 2 個，「閣、格」各僅出現一次。山東用字稍有不同，「格」字最多占 13 個，「戈」字次之占 11 個，其餘是「郭」字 5 個，「哥」字 3 個，「閣」字兩個。為了醒目起見，我們把上列數目列如下表：

各：93	見於河北	哥：3	見於山東
固：17	見於河北	郭：9	(山東 5，河北 4)
古：2	見於河北	閣：3	(山東 2，河北 1)
戈：11	見於山東	格：14	(山東 13，河北 1)

就分佈趨勢來說，「家」字地名如不寫本字，河北以「各」字為代表者多，山東以「格、戈」比較常見。所有上列地名都有一個共同的格式，就是姓氏冠在前頭。這個格式大有助於甄別姓氏之後的帶舌很聲母的字的本字。例如「古」字雖然僅有二例，但是從山西新絳「馮家莊」又名「馮古莊」來看，這兩個「古」字不難斷定為「家」字。如表所示，這種「面帶薄紗」的「家」字地名在河北不僅「各」字一類而已，其地理分佈還散落在山東，用字則共有 8 個之多。

(三)

上文所列河北、山東面帶薄紗的「家」字地名現象是華北見系二等在環中原地區當中屬於「守舊」成分的一個側面。見系二等在華北方言的語音發展，中原核心與其邊緣或外圍腳步並不齊一；中原邊緣和外圍往往都有文白異讀，中原核

心却比較罕見。中原邊緣和外圍的白讀既有守舊的現象，也有創新的形式。創新的形式大體有下列三種情況：（張光宇 1992）

1. 山西萬榮讀爲舌尖後音：「家」tʂa51，「夾」tʂa51。
2. 山西汾西讀爲舌尖塞音：「家」tia11，「夾」tia11。
3. 山東文榮讀爲舌尖前音：「家」ɕtsia，「夾」ɕtsia。

同一類字的文讀在萬榮、汾西爲舌面音，在文榮（文登、榮城）爲舌根音。換句話說，這三個方言的白讀形式比文讀形式變化更爲劇烈，都是從舌面音進一步發展而來。

然而，中原以北從河北經山西、陝西到甘肅、寧夏、新疆，中原以南從江蘇經安徽、湖北到四川、雲南，見系二等白讀皆爲洪音，文讀均爲細音，表現著大面積的一致傾向。例證俯拾即是，無法盡列。底下所列是各省抽樣，僅限白讀，以見其一斑：

河北昌黎：稽 kai32，街 kai23

山西臨縣：下 xA53、鞋 xεe44、閑 xæ44

山西運城：下 xa33、杏 xa33、界 kai33、街 kai21

山西永濟：下 xɑ33、項 xɑŋ33、閑 xæ̃24、鞋 xɑi24

甘肅武都：下 xa313、杏 xən313、巷 xaŋ313、街 kai31

甘肅蘭州：下 xa24、敲 k'ɔ33、解 kε33、鹹 xε53

甘肅敦煌：下 xa44、鞋 xε24、巷 xɔ44、角 kə44

寧夏鹽池：下 xa13、界 kε13、項 xaŋ13、角 kə13

新疆吉木薩爾：下 xa213、街 kai44、鞋 xai51、巷 xaŋ213

江蘇漣水：下 xa55、家 ka31、解 kε212、鞋 xε35

安徽銅陵：街 kæ55、蟹 xæ51、界 kæ35、家 kɛ55

安徽蕪湖方村：家 ka21、鞋 hε24、瞎 xaʔ5、莧 hã53

湖北蒲圻：家ɕka、下 xaʔ、夾 kaɔ、角 koɔ

湖北天門：下 xa⁴、交 kau¹、限 xan⁴、艱 kan¹

湖北英山：家 ka31、街 kai31、間 kan31、巷 xaŋ33

四川成都：下 xa24、街 kai55、鞋 xai31、角 ko31

雲南昆明：下 xa22、街 kε33、鞋 xai31、角 ko31

應該強調，這些方言點只是舉例性質，從中雖然不難連點成線，但更有意義的是可以連線成片。例如山西境內，除了上舉臨縣、運城、永濟以外，同類現象實際上還廣見於清徐、新絳、吉縣、汾西、萬榮、介休、原平、忻州、臨汾、中陽、陽曲、大同、文水、晉城。如此說來，幾乎山西全省都在其中，儘管每個點轄字多寡不一，有的方言「曉、匣」母字偏多而「見、溪」母字偏少。又如在安徽省境內，除了上舉銅陵、蕪湖方村之外，「街、家、敲、鞋、下」等字讀洪音的現象還廣見於巢湖以南諸縣：巢縣、和縣、含山、無為、廬江、安慶、懷寧、貴地、東流、至德、望江、太湖、潛山、岳西，宿松、繁昌、當塗、鞍馬山、涇縣、石埭、太平、青陽、黟縣、休寧、祁門、歙縣、績溪、樅陽、桐城。(孟慶惠 1961) 山西在中原之北，安徽在中原之南，一北一南的同類現象襯托著中原與其外圍的差異。

對比起來，中原核心區的方言，同類現象的例子就少之又少。比較常見的是「硬、杏」兩字，底下舉洛陽、遂平、獲嘉方言為例：

	硬	杏	
洛陽	əŋ412	xəŋ412	(賀 巍 1984)
遂平	əŋ412	xəŋ412	(丁聲樹 1989)
獲嘉	əŋ13	xəŋ13	(賀 巍 1989)

見系二等文白異讀的現象中原核心區比中原邊緣區和中原外圍較為少見到底意味什麼呢？文白讀是歷史的積澱。它所反映的是漢語方言發展史上分化、離心和統一、向心兩種力量交織、運作的事實。有分化、離心現象的方言，在後代統一的運動中才會接受自標準語來的影響。一個方言在歷史上一向都是正音的標準，對四鄰方言輻射其影響力，何來文白異讀？大約就是在這樣的歷史背景下，中原核心區比較少見文白差異。元初范梈《木天禁語》有段話道：「東夷西戎，南蠻北狄，四方偏氣語，不相通曉，互相憎惡。惟中原漢音，四方可以通行。四方之人，皆喜於習說，蓋中原天地之中，得氣之正，聲音散布各能相入，是以詩中宜用中原之韻。」《中原音韻·正語作詞起例》中說：「混一日久，四海同音，上自縉紳論治道及國語翻譯，國家教授語言，下至訟庭理民，莫非中原之音。」

山東境內面帶薄紗的「家」字地名主要分佈在魯東半島區，魯西較少；河北境內面帶薄紗的「家」字地名主要分佈在北京以東、以南地區，北京以西、以北

比較少見。這是環中原區見系二等守舊傾向中的一個表現。「面帶薄紗」指其以他字替代「家」字，實際上經過轉寫之後，面帶薄紗已成化石現象，長久保存「家」字的早期語音形式 (ka → kə)。河北、山東兩省境內的這種面帶薄紗的「家」字地名在中國人文地理景觀上是十分突出耀眼的現象。

深入一層加以探究，此類現象並非孤立事件，可以合而並觀的例子有「角、峰、起、去」等字音。

「角」字一般字書只收 jiao, jue 兩音。《老乞大諺解》更只收 kio (中開調) 一讀，《翻譯老乞大朴通事凡例》透露四讀：[◌]kio, [◌]kiao, kiao[◌], [◌]kə。其中-iao 韻一類係中原東北部方言的語音特點(陳剛 1988)，大約從昌黎以下直到河北南部都是如此；-io 韻一類(今已轉讀為-üe)係從中原地區伸入北京一帶的文讀音。(張光宇 1992)。至於 [[◌]kə] 音一類只見於「角先生」(一種猥褻器具)，一般字書未收，却是古音 (kok > ko? > ko > kə) 傳承而下之殘跡。

「蜂」字在華北方言一般讀為輕唇音，但是在「馬蜂」一詞，不少山西方言、河北方言讀為重唇音，例如

山西：清徐、武鄉、沁縣、介休、文水、和順、太谷、祁縣、壽陽

河北：天津、滿城

比方，河北滿城「馬蜂」讀作 [ma²¹³ p'əŋ.]。(陳淑靜 1988) 輕唇讀如重唇在華南方言相當普遍，往北到了長江沿岸轄字大為減縮(其中又以「微」母讀 m-比較突出，偶爾也可見到「奉」母讀 b-)，長江以北更少。「蜂」，字讀雙唇塞音是華北方言當中有數的古音痕跡之一。

「去」字丘倨切，遇攝合口三等溪母，在環中原地區還零星可見讀舌根聲母 [k'-] 的現象。例如，

山西：原平 k'ə⁷⁴、忻州 k'ə⁷²、武鄉 k'ə⁷⁴²³、臨縣 k'ə²⁴

寧夏：鹽池 k'w¹³

湖北：天門[◌]k'w、江陵 k'w³⁵

安徽：休寧 k'ɤ⁵⁵、黟縣 k'aw²¹³

江蘇：丹陽 k'i[◌]

湖南：長沙 k'ə⁵⁵、瀘溪(瓦鄉) k'ə³³

雲南：永勝 k'ə⁴⁵、永善 k'E²¹³

「起」字墟里切，止攝開口三等溪母，在山西新絳有 K'i44~k'ei44 兩讀，在萬榮讀 k'ei55。

這兩個三等溪母字未隨大勢變遷唸成舌面音，還保持舌根音聲母，在華北不能不說是個異數。

總起來說，無論是從大面積的一致傾向來看，還是就零星錯落的分佈特點來看，都不難看到大華北方言有中原核心與中原邊緣或外圍的區別。中原核心一向是漢語史的正音標準，四鄰的方言在發展速度上不能與之同步。就見系二等的發展來說，四鄰方言只有少數演變比中原核心劇烈，一般傾向於保守。河北山東面帶薄紗的「家」字地名正是這種保守傾向的一個側面；由於面帶薄紗，這類家字地名已經變同化石，勢將成爲堅固的堡壘，頑強抵拒新起文讀音的取代作用。

參考文獻

- 岑麒祥 1953 從廣東方言中體察語言的交流和發展，《中國語文》10.9-12。
 陳 剛 1988 古清入字在北京話裏的演變情況，《中國語言學報》3.245-255。
 陳淑靜 1988 河北漢城方言的特點，《方言》103-112。
 傅國通等 1985 《浙江吳語分區》，浙江省語言學會。
 丁聲樹 1989 河南省遂平方言記略，《方言》81-97。
 丁聲樹·李 榮 1984 《漢語音韻講義》，上海教育出版社。
 龔煌城 1985 西夏語中的漢語借詞，《史語所集刊》681-780。
 賀 巍 1984 洛陽方言記略，《方言》278-299。
 賀 巍 1989 《獲嘉方言研究》，商務印書館。
 侯精一·楊 平 1993 山西方言的文白異讀，《中國語文》1-15。
 胡福汝 1990 《中陽縣方言誌》，學林出版社。
 胡雙寶 1980 說「哥」，《語言學論叢》6.128-136。
 黃典誠 1988 閩語作房屋解的「厝」字，《中國語言學報》3.150-156。
 李如龍·陳章太 1982 論閩方言的一致性，《中國語言學報》1.1-81。
 孟慶海 1991 《陽曲方言志》，社會科學文獻出版社。
 孟慶惠 1961 《安徽方言辨正》，安徽人民出版社。
 潘家懿 1986 山西方言在漢語音韻學研究中的地位，《音韻學研究》2.20-295。
 王輔世 1989 潯南話雜談，《中國語》461-467。
 徐松石 1939 《粵江流域人民史》，中華書局。
 徐通鱗 1991 《歷史語言學》，商務印書館。
 游汝杰 1992 《漢語方言學導論》，上海教育出版社。
 楊時逢 1969 《雲南方言調查報告》，中央研究院。
 楊時逢 1984 《四川方言調查報告》，中央研究院。
 張光宇 1985 切韻純四等韻的主要元音及相關問題，《語言研究》9.26-37。
 張光宇 1988 福建畚字地名與畚話，《歷史語言研究所論文集》2377-261。

- 張光宇 1989 從閩方言看切韻一二等韻的分合，《語言研究》17.60-76。
- 張光宇 1991 漢語方言發展的不平衡性，《中國語文》，431-438。
- 張光宇 1992 漢語方言見系二等文白讀的幾種類型，《清華學報》新 22 卷第四期，351-366。
- 張清常 1992 移民北京使北京音韻情況複雜化舉例，《中國語文》268-271。
- 張衛東 1984 文登、榮成方言中古見係部份寫的文白異讀，《語言學論叢》12.36-49。
- 趙秉璇 1984 《壽陽方言志》，《語文研究》增刊 9。
- 周振鶴·游汝傑 1986 《方言與中國文化》，上海人民出版社。
- 朱耀龍 1990 《新絳方言志》，山西高校聯合出版社。

Family Place Name in Hebei and Shandong

Chang, Kuang-yu

National Tsinghua University

ABSTRACT

There are numerous place name with “family” as the second element in Hebei and shandong. These place names can roughly be divided into two groups. One group of these place names are written with “jia” (家) as the second element, the other group are written with eight different Chinese characters uniformly pronounced with a voiceles velar stop as the initial. In the latter group, ge (各) accounts for the majority of Family place names in Hebei while ge (戈) and ge (格) are more frequently encountered in Shandong. This latter group of place names are mainly distributed in the southeastern corner of the Hebei province and in the peninsula area of the Shandong province. Family place names written with ‘ge’ are a clear indication that dialects around the Central Plain tend to be conservative though innovative examples can also be found.